

ПОЛОЖЕНИЕ об областном конкурсе переводов прозы и поэзии

I. Общие положения

1. Настоящее Положение о конкурсе перевода прозы и поэзии (далее – Положение) определяет условия и порядок проведения областного конкурса переводов прозы и поэзии (далее – Конкурс), его организационное и финансовое обеспечение, порядок участия и определение победителей Конкурса.
2. Цель Конкурса – привитие интереса детей к изучению родного языка, содействие формированию языковых, речевых и творческих навыков и умений.

II. Условия проведения Конкурса

2.1. К участию в Конкурсе приглашаются учащиеся общеобразовательных школ Тюменской области изучающие родной язык:

- татарский язык – 5-8, 9-11 классы;
- немецкий язык — 9 -11 классы;
- чувашский язык – 5-9 классы;
- чеченский язык - 8-11 классы;
- казахский язык – 8-11 классы;
- армянский язык - 5-7 классы.

2.2. Конкурс проводится по двум номинациям:

- 1) Лучший перевод художественной поэзии (с родного языка на русский язык);
- 2) Лучший перевод художественной прозы (с родного языка на русский язык).

2.3. В каждой номинации предусмотрены диплом лауреата, дипломы 2 и 3 степени и сертификат участника (для получивших более 10 баллов), а также ценные подарки для победителей.

III. Порядок проведения Конкурса

3.1. Конкурс проводится очно **10 декабря 2021 г.** в общеобразовательных организациях-участников Конкурса с учетом выполнения требований Роспотребнадзора.

3.2. Заявки на участие в Конкурсе (Приложение 1) принимаются с момента объявления **до 5 декабря 2021 года** по адресу: dialog_kultur2021@mail.ru с пометкой «Лучший перевод. ФИО участника».

3.3. Конкурс проводится в течение двух астрономических часов. Словарями пользоваться разрешается.

3.4. Конкурс проводится одновременно **10 декабря 2021 года с 14-00 до 16-00 часов** в общеобразовательных организациях-участниках Конкурса.

3.5. Педагог школы, определенный приказом директора школы, в день проведения Конкурса обеспечивает организацию и проведение Конкурса:

- отведённом помещении рассаживает обучающихся (1 человек за парту);
- в 13.30 получает материалы, размножает их по количеству участников, обеспечивает бумагой для выполнения задания, в верхней части которой указано:

- название общеобразовательной организации;
- ФИО обучающегося, класс
- ФИО учителя по предмету конкурса.

- обеспечивает соблюдение обучающимися норм поведения и соблюдение правил честной конкуренции

- после завершения конкурса **в течение 1 часа (до 17.00)** сканирует работы участников и направляет председателям жюри:

- немецкий язык --gv755@yandex.ru;

- татарский язык - lilia.faizova@yandex.ru;
- чувашский язык - iraida-maslova@yandex.ru;
- чеченский язык – очный формат;
- казахский язык - pslv@mail.ru;
- армянский язык – очный формат.

Работы, присланные после указанного времени к рассмотрению приниматься не будут.

3.6. Состав жюри формируется национально-культурной автономией по согласованию с оргкомитетом конкурса ТОГИРРО.

3.7. Председатели жюри направляют отсканированные работы членам жюри, подводят итоги Конкурса, до 15 декабря направляют результаты конкурса в ТОГИРРО на эл. адрес: dialog_kultur2021@mail.ru.

3.8. Определение победителей Конкурса осуществляется по наибольшей сумме баллов, набранных участником Конкурса, объявляются 17 декабря 2021 года.

Критерии оценивания переводов:

- Полнота передачи информации;
- Стилистическая грамотность перевода;
- Сохранение семантической структуры произведения;
- Художественная насыщенность перевода;
- Отсутствие грамматических, стилистических, лексических и прочих ошибок.

Максимальное количество баллов – 50.

3.9. В случае возникновения спорных ситуаций, либо при равенстве набранных баллов, голос Председателя Жюри Конкурса является решающим.

4.0. Жюри Конкурса оставляет за собой право на присуждение специальной (дополнительной) награды

4.1. Лучшие переводы будут опубликованы в электронных и печатных СМИ.

Приложение 1

Заявка на участие в конкурсе переводов поэзии и прозы

Родной язык	
Поэзия/проза	
Ф. И.О. учащегося	
Место учебы (город, район, № школы или название школы)	
Класс	
Ф.И.О. учителя	
Контактные тел. учащегося/учителя	
E-mail школы	
Ф.И.О. организатора	
Контактные тел. организатора	